PestWest®
www.pestwest.com

Electronic Fly Killers (EFKs)

TITAN® 200 IP

Fly Killer

INSTRUCTIONS FOR USE
NOTICE D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
GEBRAUCHSANWEISUNG
ISTRUZIONI PER L`USO

Find us on: Twitter Facebook

PestWest Electronics Ltd operates a quality management system certified to ISO 9001

www.pestwest.com

Confidence in **Fly Control**

TITAN 200 IP Splash-Proof Electronic Fly Killer UK

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE - PLEASE SWITCH OFF MACHINE BEFORE SERVICING

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
MODEL	TITAN 200 IP
VOLTAGE	220-240V
FREQUENCY	50-60Hz
CONSUMPTION	30W
GRID VOLTAGE	3500V (10mA)
RATINGS	IPX4
LAMP TYPE	20W PESTWEST QUANTUM® BL368NM E27 SELF BALLASTING - (PART NO. 130-000277)
DIMENSIONS	H: 47CM W: 30CM D: 30CM
WEIGHT	5KG
MOUNTING	SUSPENDED / FREESTANDING
CONSTRUCTION	BLACK LACQUERED STEEL
COVERAGE	160M^2

PRECAUTIONS

ALL PESTWEST TRAPS ARE FULLY INSULATED, CLASS I APPLIANCES,

NEVERTHELESS, SENSIBLE PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED:

DANGER - HIGH VOLTAGE! SWITCH OFF THE MACHINE BEFORE SERVICING OR CLEANING.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

SUITABLE FOR USE OUTDOORS. (SEE 'IMPORTANT ENVIRONMENTAL INFORMATION' SECTION)

DO NOT USE IN LOCATIONS WHERE FLAMMABLE VAPOUR OR EXPLOSIVE DUST IS LIKELY TO EXIST.

MAINTENANCE MAY BE CARRIED OUT BY PEOPLE WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE OR KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN THE SUPERVISION OR INSTRUCTION.

WARNING! WHEN USING EXTENSION CORDS, KEEP THE SOCKET-OUTLET AWAY FROM MOISTURE AND AVOID DAMAGE TO THE CORD.

WARNING! AN ELECTRIC SHOCK HAZARD MAY EXIST IF WATER FROM A GARDEN HOSE IS DIRECTED AT THE INSECT KILLER.

ENSURE THE UNIT IS PROPERLEY EARTHED.

ENSURE THAT OPERATORS HAVE AN ADEQUATE AND SECURE WORKING PLATFORM WHEN WORKING ON THE MACHINES.

IF SUSPENDED, MOUNT AT LEAST 2.5 METRES ABOVE GROUND AND CLEAR OF ANY TRAFFIC, SUCH AS FORKLIFT TRUCKS.

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.

DANGER - RISK OF ELECTRIC SHOCK IF THE CATCH TRAY IS NOT SECURED WITH THE RETAING SCREW.

Product description

PestWest fly traps are made using the highest quality materials. The bodywork is made from conformal polyester powder-coated finish over a zintex (rust-resistant) chassis complemented with a decorative top cover made from a durable plastic.

The Titan 200 IP is designed to be splashproof and is IPX4 rated and may be installed outdoors including in barns, stables or similar locations. Although it is splash-proof and designed to withstand accidental contact with water drips and splashes, the equipment must not be hosed down.

Important Environmental Information

The PestWest Titan 200 IP can be used for flying insect management in semi-enclosed environments such as livestock areas (e.g. barns & stables), including other farming and agricultural situations and also waste sites (e.g. recycling and waste storage centres). Although the unit is IPX4 rated for outdoor use, an environmental risk assessment may indicate that use in certain open areas is not justified, due to the potential impacts on non-target insects. It is known that outdoor artificial light sources in open areas can attract non-target and beneficial insects such as moth, butterfly and important pollinators such as bees. The unit must not be installed near ponds, lakes, rivers and the sea; areas of high conservation value; sites supporting particularly light-sensitive species of conservation significance (e.g. Glow worms and rare moths) and habitat used by protected species of invertebrate.

We would also recommend that the unit is switched off during prolonged periods of fly inactivity if installed outdoors or in semi enclosed areas. The unit should also be removed from its mounting location and stored in a dry place.

Unpacking your unit

Each unit is carefully inspected and packed before leaving our factory. Before discarding the outer carton, examine for obvious evidence of transport damage. Remove the unit and pay particular attention to the removal of all packing materials including any transit packing.

Mode of operation

Electric fly traps operate on the principle that most flying insects are attracted to light, particularly to the ultraviolet (UV) end of the light spectrum. This light is invisible to humans, however the tubes glow blue which indicates that they are functioning.

The efficiency of a trap can be affected by the intensity of other competing sources of light, particularly daylight (see "Siting").

Since insects are still active and will fly at night (when competition from other light sources is normally lowest), traps should be left operating continuously, i.e.: 24 hours a day.

Siting

There are so many locations of possible use of fly traps that it is impossible to give one set of recommendations to cover all requirements or situations. These general guidelines are given in the knowledge that some of them apparently conflict with others. Users should adopt those that best fit their needs or seek expert advice.

As a general rule:

1. Electric fly traps should be positioned so as to minimise competition from other light sources, so do not mount adjacent to windows.
2. In food areas, mount the trap close to, but not directly over, exposed food or food preparation surfaces (preferably to attract flies away from food preparation areas).
3. Observe where the flies tend to congregate and if possible, put your fly trap, in or close to that area.
4. Position traps in an "interception" position from the principal point of fly entry - normally doors and/or windows - and the area to be protected. In catering establishments, flies are more likely to come in through the back door rather than the front, because that is where the kitchen refuse and dustbins are kept.
5. Mount the trap in a convenient location for emptying the catch tray or replacing the lamp, and in the case of a suspended mounting in industrial buildings, mount at least 2.5 metres above ground and clear of any traffic, such as fork lift trucks, which may use the area.
6. Position units where they can be reached as easily as possible and not over working machinery where access may be difficult or dangerous.

Coverage

Areas of attraction of flies/coverage are given in the data sheet for each unit. It should be noted that the brighter the surrounding light, the greater the number of units which may be required for a given area. For general applications the Titan 200 IP will cover 160m2.

Installation

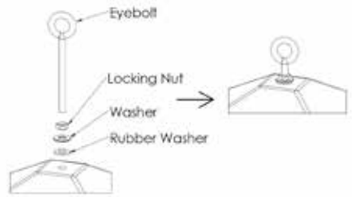
The Titan 200 IP can be suspended from a suitable bracket or pole, please ensure it is capable of taking the weight of the unit. Alternatively it can be freestanding on top of a cabinet or shelf.

The Titan 200 IP is not intended for installation in hazardous areas requiring regular hosing down such as abattoirs etc, neither must it be installed in areas where there is a risk of explosion.

For safety reasons PestWest recommend that when suspending the units with hanging chains (which are not supplied) these should be of non-corroding material which is capable of taking at least 15 kg. Only welded link chains should be used in damp environments.

For ease of service and re-hanging, it is recommended that the chain be fitted with a spring release clip at the end connected to the fly killer, ensuring that they also are capable of supporting 15 kg each.

The units are supplied with an eyelet bolt for hanging via a chain (supplied loose). Please ensure the eyelet bolt is securely fastened and the rubber washer is fitted to prevent the ingress of water, as shown below.



The units are fitted with a 2 metre input cable and operate from a 220-240V 50-60Hz supply.

The Titan 200 IP is constructed with a permanently connected, unterminated cable. The end user must ensure that the appropriate connection is made using correct IP rated water-tight components. You must also ensure that a disconnection device is fitted when connecting to fixed wiring.

If it is necessary to extend the input cable, this must be done by a competent electrician. Ensure that once installed, the power lead is adequately secured.

Maintenance and Cleaning
ALWAYS SWITCH OFF THE MACHINE BEFORE SERVICING AND CLEANING

To empty the catch tray first disconnect the unit from the power supply. Then simply unscrew the retaining screw at the rear of the tray, remove the catch tray and empty the tray of dead insects. Refit the tray and ensure the retaining screw is refitted, failure to refit the screw will cause a safety issue. Empty the tray regularly during the insect season.

To maintain the attractive appearance of the units, they should be cleaned/wiped down as often as required. Use a cloth dampened with water and detergent or a proprietary cleaner. Do not use scouring pads or abrasives.

The UV tubes in electric fly traps should be changed at least once per year (preferably at the onset of increased fly activity after the winter). In areas of high ambient light or where strict control is necessary, replacement every 6 months will offer improved performance.

Replace defective tubes immediately. Any repairs or replacement of parts (excluding lamps) must be done by the manufacturer or an appointed repair agent.

UV Lamps

Lamps are most attractive to the target flying insects when less than one year old. This is because the UV light emitted by the lamps at a wavelength of 350-375 nanometres diminishes with use. Light of this wavelength is invisible to the human eye. The blue/violet coloured light, which we can see, is not at all representative of the actual UV light emissions. Daily switching on and off of the lamps results in an even faster loss of the effective UV emission. Therefore it is most effective to leave the lamps switched on continuously and to change them at least once per year (preferably at the onset of increased fly activity after the winter).

UV Lamp Replacement

Lamp type: 20W PESTWEST QUANTUM® BL368 COMPACT SELF BALLASTING UV-A LAMP E27 (SCREW-IN) 220-240V 50/60Hz . (PestWest Part Number: 130-000277)

ALWAYS SWITCH OFF THE MACHINE BEFORE SERVICING AND CLEANING

Disconnect the unit from the power supply and then remove the catch tray by unscrewing the retaining screw at the the rear of the tray. Wait for the lamp to cool before touching it. The lamp is an Edison Screw fitting (E27), to remove turn it anti-clockwise until it is free of the unit. Only replace with a 20W PestWest Quantum replacement lamp. Fit the new lamp and then replace the catch tray **ensuring the retaining screw is fitted securely, failure to fit the screw will cause a safety issue as access to the high voltage grid may be possible.** Reconnect the power supply and ensure the lamp is working correctly, note it may take a few moments to achieve its full brightness.

* Manufacturer reserves the right to vary model specifications without notice.

PestWest Electronics Limited – Wakefield Road, Ossett, West Yorkshire, WF5 9AJ, UK

Tel: +44 (0) 1924 268500
Fax: +44 (0) 1924 273591
Email: info@pestwest.com
Website: www.pestwest.com.com

DESINSECTISEUR UV RESISTANT AUX ECLABOUSSURES – TITAN 200 IP — FRANCAIS

NOTICE D'INSTRUCTIONS ET DE MAINTENANCE
DEBRANCHER IMPERATIVEMENT L'APPAREIL AVANT SA MAINTENANCE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
DENOMINATION	TITAN 200 IP
TENSION	220-240 V
FREQUENCE	50-60 Hz
CONSOMMATION	30 W
TENSION DE LA GRILLE	3500 V (10 mA)
INDICE DE PROTECTION	IPX4
TYPE DE TUBE	20 WATT COMPACT PESTWEST QUANTUM® BL 368 NM AVEC BALLAST INTEGRE ET BASE E27 (REF. : 130-000277)
DIMENSIONS	H : 47 cm L : 30 cm P : 30 cm
POIDS	5 kg
INSTALLATION	SUSPENDU / POSE
CONSTRUCTION	ACIER LAQUE NOIR
ZONE D'ATTRACTION	160 m²

SECURITE

TOUS LES DESINSECTISEURS PESTWEST SONT ENTIEREMENT ISOLES D'UN POINT DE VUE ELECTRIQUE (APPAREILS ELECTRIQUES APPARTENANT A LA CLASSE I). CEPENDANT, CERTAINES PRECAUTIONS DOIVENT ETRE PRISES :

DANGER - HAUTE TENSION ! DEBRANCHER L'APPAREIL AVANT SA MAINTENANCE OU SON ENTRETIEN

GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

CONVIENT POUR UN USAGE A L'EXTERIEUR. (VOIR PARAGRAPHE 'INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT')

NE PAS INSTALLER A PROXIMITE D'UNE ZONE POUVANT PRESENTER UNE DANGEREUSE CONCENTRATION DE GAZ INFLAMMABLES OU DE POUSSIERES.

LA MAINTENANCE PEUT ETRE EFFECTUEE PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITES PHYSIQUES, AUDITIVES OU MENTALES REDUITES, OU DENUEES D'EXPERIENCE OU DE CONNAISSANCE DU PRODUIT, SI ELLES ONT PU BENEFICIER D'INSTRUCTIONS OU D'UNE SUPERVISION PREALABLES.

ATTENTION ! LORS DE L'UTILISATION DE RALLONGES ELECTRIQUES, VEILLER A CE QUE LA PRISE D'ALIMENTATION NE SOIT PAS EXPOSEE A L'HUMIDITE ET A CE QUE LE CABLE NE SOIT PAS ENDOMMAGE.

ATTENTION ! IL Y A UN DANGER D'ELECTROCUTION SI UN TUYAU D'ARROSAGE ASPERGE LE DESINSECTISEUR.

VERIFIER QUE L'APPAREIL EST CONVENABLEMENT MIS A LA TERRE.

EVITER DE MANIPULER L'APPAREIL LORSQU'IL EST TOUJOURS SOUS TENSION.

S'ASSURER QUE L'OPERATEUR DISPOSE D'UNE POSITION SURE ET ADAPTEE LORSQU'IL INTERVIENT SUR LE DESINSECTISEUR.

PLACER L'APPAREIL A UNE HAUTEUR MINIMUM DE 2,5 METRES DU SOL, HORS D'ATTEINTE DE POSSIBLES TRAFICS (CHARIOT ELEVATEUR PAR EXEMPLE).

DANS LE CAS OU LE CABLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGE, IL DOIT ETRE REMPLACE UNIQUEMENT PAR LE FABRICANT OU UN AGENT AGREE ET COMPETENT POUR EVITER TOUT RISQUE.

DANGER – RISQUE D'ELECTROCUTION SI LE PLATEAU COLLECTEUR N'EST PAS SECURISE PAR SA VIS DE MAINTIEN.

DESCRIPTION DU PRODUIT
Tous les appareils PestWest utilisent des matériaux de très haute qualité. Le châssis est en acier électrozingué (résistant à la corrosion), laqué par électrodéposition d'une poudre de polyester conforme. La partie supérieure de l'appareil est en plastique durable.

Le Titan 200 IP est conçu pour résister aux éclaboussures, il est certifié IP24 et peut être installé à l'extérieur, y compris dans les granges, étables et environnements similaires. Cette version IP est conçue pour résister aux éclaboussures et aux chutes de gouttes d'eau accidentelles. L'appareil ne doit toutefois pas être arrosé.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT
L'appareil PestWest Titan 200 IP peut être utilisé pour lutter contre les insectes volants dans des zones mi-closes telles les zones d'élevage de bétail (étables et écuries), les zones fermières et agricoles en général et aussi dans les déchetteries (centres de recyclage et d'entreposage de déchets). Bien que l'appareil réponde à la norme IPX4 pour une utilisation à l'extérieur, une évaluation du risque environnemental peut indiquer que son utilisation dans certaines zones extérieures n'est pas justifiée en raison de l'impact potentiel sur des insectes non ciblés. Il est connu que les sources de lumière artificielle à l'extérieur peuvent attirer des insectes non ciblés et utiles tels les papillons nocturnes et diurnes ainsi que des pollinisateurs importants comme les abeilles. L'appareil ne doit pas être installé à proximité d'étangs, lacs ou rivières ou à proximité de la mer; de zones de conservation de grande valeur; de sites supportant la survie d'espèces sensibles à la lumière (exemple : vers luisants ou mites rares) et des habitats fréquentés par des espèces protégées d'invertébrés.

Il est aussi recommandé de mettre l'appareil hors tension durant les périodes prolongées d'inactivité des insectes si l'appareil est installé à l'extérieur ou dans une zone mi-close. L'appareil devrait alors être détaché de son support de montage et conservé dans un local sec.

RETRAIT DE L'EMBALLAGE
Chaque modèle est inspecté et emballé avec soin avant de quitter nos locaux. A la réception de l'appareil, vérifier que le carton d'emballage extérieur ne porte pas de traces évidentes de dégradations durant le transport. Extraire l'appareil en prenant soin de retirer tous les éléments d'emballage.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
Le principe des désinsectiseurs électriques repose sur le fait que les insectes volants sont attirés par la lumière, et en particulier par la lumière UVA. Cette lumière n'est pas visible par l'homme, cependant les tubes émettent une lumière bleue qui indique leur fonctionnement.

L'efficacité d'un désinsectiseur peut être affectée par l'intensité d'autres sources lumineuses présentes, en particulier la lumière du jour (voir sous "Positionnement").

Etant donné que les insectes sont actifs et volent aussi durant la nuit (au moment où la présence d'autres sources lumineuses est normalement la plus basse), les désinsectiseurs devraient fonctionner en permanence, soit 24 heures par jour.

POSITIONNEMENT
Les nombreuses possibilités d'emplacement pour un désinsectiseur rendent difficile l'établissement d'une série de recommandations qui couvriraient toutes les situations. Toutefois, une liste exhaustive des principaux paramètres, au demeurant bien souvent inconciliables, devrait permettre d'effectuer le meilleur choix par rapport à un cas précis. L'utilisateur devrait adopter les recommandations qui sont les plus adaptées à ses besoins ou obtenir les conseils d'un expert.

DE MANIERE GENERALE :
1- Le désinsectiseur ne devrait pas être situé en face ou près d'une fenêtre d'où provient la lumière du jour, mais dans un endroit aussi sombre que possible afin de minimiser la compétition avec d'autres sources lumineuses.
2- En zone alimentaire, le désinsectiseur devrait se trouver près des zones de préparation des aliments mais pas directement au-dessus. Il doit éloigner les insectes des aliments et ne pas les attirer vers ces derniers.
3- Observer les zones de regroupement des insectes et placer l'appareil à proximité.
4- L'appareil devrait être placé en position d'interception entre les zones où se trouvent les aliments et celles où les mouches sont susceptibles de pénétrer, c'est-à-dire près des portes et fenêtres ouvertes sur l'extérieur, notamment en cas de présence de conteneurs à déchets. Attention toutefois à ne pas attirer les insectes de l'extérieur vers l'intérieur du local.
5- Placer l'appareil à un endroit accessible pour vider le bac collecteur ou remplacer le tube. Si l'appareil est suspendu en zone industrielle, placer le à une hauteur d'au moins 2,5 mètres, hors d'atteinte de possibles trafics (chariot élévateur par exemple).
6- Positionner l'appareil à un endroit accessible le plus facilement possible et pas au-dessus de machines en fonction qui pourraient en rendre l'accès difficile ou dangereux.

ZONE D'ATTRACTION NOMINALE
La zone d'attraction nominale est indiquée dans la fiche commerciale de l'appareil. Il est bon de noter que l'attraction est principalement fonction de la luminosité ambiante. Ainsi, plus le degré de luminosité est élevé, plus il est nécessaire d'augmenter le nombre d'appareils pour assurer une efficacité optimale. Dans des conditions normales le Titan 200 IP couvre 160 m².

INSTALLATION
Le Titan 200 IP peut être suspendu depuis un support adapté (comme une poutre). S'assurer qu'il est en mesure de supporter le poids de l'appareil. Il peut aussi être simplement posé sur le haut d'une étagère ou d'une armoire. Le Titan 200 IP n'est pas conçu pour une installation dans des zones dangereuses qui nécessitent un arrosage fréquent comme les abattoirs, etc. Il ne doit pas non plus être installé dans les zones où il y a un risque d'explosion.

Pour des raisons de sécurité lorsque l'appareil est suspendu, PestWest recommande l'utilisation de chaînes (non fournies) en matériau résistant à la corrosion et pouvant supporter un poids de 15 kg. Seules des chaînes avec maillons soudés peuvent être utilisées dans les ambiances humides.
Pour un entretien et un remontage faciles, il est recommandé que la chaîne soit munie d'un mousqueton à l'extrémité reliée au désinsectiseur, capable aussi de supporter 15 kg.

Les appareils sont fournis avec un anneau à visser qui permet la suspension avec une chaîne (anneau fourni non vissé). S'assurer que l'anneau soit correctement vissé à l'appareil et que le joint en caoutchouc soit bien en place pour empêcher la pénétration d'eau, comme illustré ci-dessous.

Les appareils sont fournis avec un câble de 2 mètres et fonctionnent sur une alimentation 220-240 V, 50-60 Hz.

Le Titan 200 IP est livré avec un câble d'alimentation sans fiche électrique et indissociable du corps de l'appareil. L'utilisateur doit s'assurer que le branchement est approprié et fait avec des composants aux normes IP étanches à l'eau. Si l'appareil est câblé directement au réseau d'alimentation électrique, un système de déconnexion doit être rajouté.

S'il est nécessaire de prolonger le câble d'alimentation de l'appareil, l'opération doit être réalisée par un électricien compétent. S'assurer qu'une fois installé, l'alimentation électrique soit correctement sécurisée.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

TOUJOURS METTRE L'APPAREIL HORS TENSION AVANT SA MAINTENANCE ET SON ENTRETIEN

Pour vider le plateau collecteur, couper d'abord l'alimentation électrique du désinsectiseur. Ensuite, il suffit de dévisser la vis de maintien située à l'arrière du plateau, de retirer le plateau et de le vider de ses insectes morts. Remettre le plateau en place et s'assurer que la vis de maintien est correctement revissée, sinon un problème de sécurité existera. Vider le plateau régulièrement durant la saison de forte présence d'insectes.

Un entretien simple mais régulier permet de conserver l'aspect esthétique des appareils. Pour cela, essuyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux ou un produit de nettoyage adapté. Ne pas utiliser d'abrasif ou de tampon à récurer.

Les tubes UV des désinsectiseurs électriques doivent être changés au moins une fois par an (de préférence au début de l'augmentation de l'activité des insectes, après l'hiver). Dans les zones où la lumière ambiante est élevée ou si une lutte particulièrement stricte est nécessaire, le remplacement tous les 6 mois offrira des performances améliorées.

Remplacer immédiatement les tubes défectueux. Toute réparation ou remplacement des pièces (à l'exception des tubes) doit être effectué par le fabricant ou un réparateur agréé.

TUBES UV
Les tubes UV doivent être remplacés au moins une fois par an. Ceci est dû à la lumière des tubes, qui émet une longueur d'onde de 350-375 nanomètres et qui diminue durant son utilisation. Une lumière de cette longueur d'onde est invisible pour l'œil humain. La couleur de la lumière émise (bleu/violet) que l'on perçoit n'est absolument pas représentative de l'émission de lumière UV. Le fait d'éteindre et d'allumer l'appareil accentue encore l'inévitable réduction de la lumière UV attractive. Pour ces raisons, il est essentiel de laisser l'appareil branché continuellement et de changer les tubes au moins une fois par an, de préférence au début de la période de forte activité des insectes (après l'hiver).

TYPE DE TUBE UV DE REMPLACEMENT
Type de tube UV : TUBE DE 20 WATT PESTWEST QUANTUM® BL 368 COMPACT AVEC BALLAST INTEGRE ET BASE A VISSER E27, 220-240 V, 50/60 Hz.
(Numéro de la pièce PestWest : 130-000277).

TOUJOURS METTRE L'APPAREIL HORS TENSION AVANT SA MAINTENANCE ET SON ENTRETIEN.

Couper l'alimentation électrique du désinsectiseur, puis dévisser la vis de maintien située à l'arrière du plateau collecteur afin de pouvoir le retirer. Attendre que le tube refroidisse avant de le toucher. Le tube est de type Edison avec base E27 vissable. Pour le retirer, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il sorte de la douille. Remplacer uniquement avec un tube PestWest Quantum® de 20 Watt. Installer le nouveau tube, puis remettre le plateau collecteur en place **et s'assurer que la vis de maintien est correctement revissée, sinon un problème de sécurité existera car l'accès à la grille haute tension sera possible.** Rebrancher l'appareil et s'assurer que le tube fonctionne correctement, sachant que quelques instants peuvent être nécessaires avant que le tube ne produise une pleine luminosité.

*Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques des appareils sans notification préalable.

Elektrische spatbestendige vliegenvanger – TITAN 200 IP — NEDERLANDS

GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSAANWIJZING - SCHAKEL HET TOESTEL UIT VOORDAT U HET ONDERHOUDT OF REINIGT

TECHNISCHE SPECIFICATIES	
MODEL	TITAN 200 IP
VOLTAGE	220-240V
FREQUENTIE	50-60Hz
VERBRUIK	30W
VOLTAGE ROOSTER	3500V (10mA)
CLASSIFICATIE	IPX4
TYPE LAMBPUIS	20 WATT COMPACT PESTWEST QUANTUM® BL 368 NM MET GEÏNTEGREERDE BALLAST E27 (REF. : 130-000277)
AFMETINGEN	H : 47 cm L : 30 cm D : 30 cm
GEWICHT	5 kg
MONTAGE	OPGEHANGEN / VRIJSTAAND
CONSTRUCTIE	ZWARTGELAKT STALEN TOESTEL
VANGBEREIK	160 m²

VOORZORGSMAATREGELEN

ALLE TOESTELLEN VAN PESTWEST BEHOREN TOT DE KLASSE I EN ZIJN VOLLEDIG GEÏSOLEERD. TOCH MOETEN ENKELE VEILIGHEIDSMAATREGELEN IN ACHT GENOMEN WORDEN:

GEVAAR - HOOGSPANNING! SCHAKEL HET TOESTEL UIT VOOR U HET ONDERHOUDT OF REINIGT!

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN PLAATSEN.

GESCHIKT VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS (ZIE "BELANGRIJKE MILIEU INFORMATIE VOOR GEDETAILLEERDE INFORMATIE)

GEBRUIK DIT TOESTEL NIET OP PLAATSEN WAAR ONTVLAMBARE DAMPEN OF EXPLOSIEVE STOFFEN AANWEZIG ZIJN.

HET ONDERHOUD KAN UITGEVOERD WORDEN DOOR PERSONEN MET EEN FYSIEKE, SENSORIËLE OF MENTALE HANDICAP, DIE GEEN VOORGAANDE ERVARING OF KENNIS HEBBEN, ALS ZE INSTRUCTIES HEBBEN GEKREGEN OF ALS ZE ONDER TOEZICHT STAAN.

OPGELET! ZORG ERVOOR DAT BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE VERLENGSNOEREN DE STEKKER DROOG IS EN DAT DE KABEL NIET BESCHADIGD IS.

OPGELET! ER BESTAAT ELEKTROCUTIEGEVAAR WANNEER DE INSECTENVERDELGER BESPROEID WORDT DOOR EEN TUINSLANG.

LET EROP DAT HET TOESTEL GOED GEAARD IS.

ZORG ERVOOR DAT DE TECHNICUS IN EEN GESCHIKTE EN VEILIGE WERKOMGEVING KAN WERKEN MET DE TOESTELLEN.

PLAATS HET TOESTEL OP MINSTENS 2,5 METER BOVEN DE GROND ALS U HET TOESTEL WILT OPHANGEN EN BUITEN HET BEREIK VAN ALLE VERKEER, ZOALS VAN HEFTRUCKS.

LAAT EEN BESCHADIGDE VOEDINGSKABEL VERVANGEN DOOR DE PRODUCENT VAN HET TOESTEL, DOOR ONDERHOUDSPERSONEEL OF DOOR PERSONEEL MET GELIJKAARDIGE KWALIFICATIES OM GEVAAR TE VERMIJDEN.

GEVAAR – RISICO OP ELEKTROCUTIE WANNEER DE OPVANGBAK NIET DEUGDELIJK VASTHANGT MET DE AFSLUITSCHROEF.

PRODUCTBESCHRIJVING
PestWest toestellen zijn vervaardigd uit hoogwaardig materiaal. Het toestel is gemaakt van conform polyester met een poedercoating op een frame van (roestwerend) zintex en aan de buitenkant voorzien van een decoratieve bescherming in duurzaam plastic.

De Titan 200 IP is spatbestendig, voldoet aan de IPX4-norm en mag zowel buiten als in koeien- en paardenstallen of gelijkaardige plekken geplaatst worden. Het toestel is spatbestendig en bestand tegen accidenteel contact met druppels of kleine hoeveelheden water, maar het mag niet besproeid worden.

BELANGRIJKE MILIEU-INFORMATIE
De PestWest Titan 200 IP kan gebruikt worden voor de beheersing van vliegende insecten in halfgesloten omgevingen zoals gebieden met veeteelt (koeien- en paardenstallen), alsook in andere landbouwomgevingen en afvalstortplaatsen of recyclageparken. Het toestel beantwoordt aan de IPX4-norm voor gebruik buitenshuis, maar een risico-evaluatie voor het milieu kan er toch op wijzen dat het gebruik ervan in bepaalde gebieden in de openlucht niet verantwoord is door de mogelijke uitwerking op niet-doelinsecten. Kunstmatige lichtbronnen in openlucht kunnen niet-doelinsecten of nuttige insecten aantrekken zoals nachtvlinders, dagvlinders en belangrijke bestuivers waaronder bijen. Het toestel mag niet geïnstalleerd worden nabij vijvers, meren of rivieren of in de buurt van de zee; waardevolle beschermde natuurgebieden; onvervangbare leefgebieden voor het overleven van diersoorten die bedreigd zijn omdat ze erg gevoelig zijn voor licht (bijvoorbeeld glimwormen of zeldzame motten) en woongebieden van beschermde ongewervelde diersoorten.

Wij raden tevens aan om het toestel volledig los te koppelen wanneer vliegende insecten gedurende een lange periode niet actief zijn als het toestel buiten of op een halfopen plek staat. Het toestel moet dan uit zijn houder gehaald worden en op een droge plek bewaard worden.

UITPAKKEN VAN HET TOESTEL
Ieder toestel wordt zorgvuldig nagekeken en verpakt voordat het ons bedrijf verlaat. Voor u de kartonnen verpakking opent, kijkt u best na of deze niet beschadigd werd tijdens het transport. Pak het toestel uit en let er daarbij op dat u al het verpakkingsmateriaal verwijdert, ook de transportverpakking.

GEBRUIKSAANWIJZING
Elektrische vliegenvangers werken volgens het principe dat de meeste vliegende insecten aangetrokken worden door het licht en dan voornamelijk door ultraviolet licht (uv) aan het einde van het lichtspectrum. Dat licht is niet zichtbaar voor het menselijk oog, terwijl de buizen blauw oplichten om aan te geven dat ze goed werken.

De werking van een vliegenvanger kan beïnvloed worden door de intensiteit van andere omliggende lichtbronnen, in het bijzonder door daglicht (zie "Plaatsing").

Aangezien insecten ook 's nachts actief zijn en rondvliegen (wanneer er normaal gezien minder andere lichtbronnen aanwezig zijn), moeten de vliegenvangers liefst voortdurend werken, dus 24 uur per dag.

PLAATSING
Er zijn zodanig veel plaatsen waar de vliegenlamp gebruikt zou kunnen worden dat het onmogelijk is om aanbevelingen te maken voor alle noden in alle situaties. Deze algemene richtlijnen zijn opgesteld wetende dat sommige niet zullen stroken met elkaar. De gebruiker zou rekening moeten houden met de aanbevelingen die het best aansluiten bij zijn noden of raad van een deskundige moeten inroepen.

IN HET ALGEMEEN:
1. Elektrische vliegenvangers zouden zodanig geplaatst moeten worden dat ze weinig invloed ondervinden van andere lichtbronnen. Plaats ze dus niet naast een raam.
2. Op plaatsen waar voedingsmiddelen aanwezig zijn, moet de vliegenlamp in de buurt van, maar niet net boven de blootgestelde etenswaren of voedselverwerkingsoppervlakken opgehangen worden (om zo de insecten aan te trekken buiten de zone van die voedselverwerkingsoppervlakken).
3. Kijk waar de insecten samenkomen en bevestig de vliegenlamp indien mogelijk op die plek of in de buurt ervan.
4. Installeer de vliegenlamp strategisch tussen de plek waarlangs de vliegende insecten voornamelijk binnenkomen – meestal ramen en /of deuren – en de zones die beschermd moeten worden. In eetgelegenheden komen insecten vaker binnen door de achterdeur dan door de voordeur, omdat daar de keuken, de afvalbakken en de etensresten liggen.
5. Maak de vliegenlamp vast op een plek waar u de opvangbak makkelijk kunt leegmaken en de lamp eenvoudig kan vervangen. Indien u het toestel ophangt in een industrieel gebouw, dan moet dit minstens op een hoogte van 2,5 meter gebeuren en buiten het bereik van heftrucks die daar rondrijden.
6. Bevestig het toestel op een plek die eenvoudig bereikbaar is en niet boven toestellen die in gebruik zijn, wat de toegang gevaarlijk en moeilijk zou kunnen maken.

VANGBEREIK
De aantrekkingszones van insecten, het 'vangbereik' van het toestel, staan vermeld in de gegevensfiches van ieder toestel. Vergeet niet dat hoe meer de directe omgeving verlicht is, hoe meer toestellen nodig zijn om de zone te bestrijken. In normale omstandigheden dekt de Titan 200 IP 160 m².

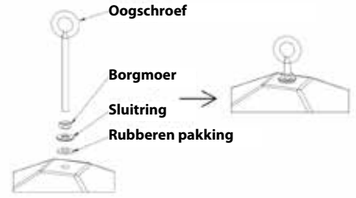
INSTALLATIE
De Titan 200 IP kan opgehangen worden aan een daarvoor voorziene haak of aan een paal. Zorg ervoor dat deze het gewicht van het toestel kan dragen. Het toestel kan ook vrijstaand geplaatst worden bovenop een rek of een kast.

De Titan 200 IP is niet geschikt om in gevaarlijke zones te hangen waar vaak gesproeid wordt zoals slachthuizen enz. Het toestel mag ook niet geplaatst worden op plaatsen met ontploffingsgevaar.

Om veiligheidsredenen raadt PestWest aan om het toestel op te hangen met roestvrije kettingen (niet meegeleverd) die een gewicht van 15 kg aankunnen. Gebruik in vochtige omgevingen enkel kettingen met gelaste schalmen.

Om het onderhoud en terugplaatsen te vergemakkelijken, is het aangeraden om de kettingen aan het uiteinde te voorzien van een karabijnhaak, die vastzitten aan de insectenverdelger en elk 15 kg kunnen dragen.

De toestellen zijn uitgerust met een oog waardoor ze aan een ketting (niet meegeleverd) opgehangen kunnen worden. Kijk na of het oog correct vastzit aan het toestel en of de rubberen pakking goed geplaatst is zodat er geen vocht doorsijpelt, zoals hieronder afgebeeld.



De toestellen zijn voorzien van een 2 meter lange kabel en werken op een voeding van 220-240V 50-60Hz.

De Titan 200 IP is gebouwd met een permanente voedingskabel. De gebruiker moet ervoor zorgen dat de geschikte aansluiting gebruikt wordt, met bestanddelen conform aan de IP-normen en die waterbestendig zijn. Zorg er ook voor dat er een zekering-onderbreker is wanneer u het toestel aansluit op het elektriciteitsnet.

Indien de voedingskabel van het toestel verlengd moet worden, vraagt u dit best aan een deskundige elektricien. Zorg ervoor dat de elektrische voeding volledig beveiligd is na de installatie.

ONDERHOUD EN REINIGING
SCHAKEL HET TOESTEL UIT VOOR U HET ONDERHOUDT OF REINIGT

Ontkoppel de elektrische voeding van de insectenverdelger om de opvangbak te ledigen. Draai daarna de afsluitschroef aan de achterkant van de opvangbak los, haal de opvangbak eruit en haal de gevangen insecten weg. Plaats daarna de opvangbak terug en zorg ervoor dat de afsluitschroef opnieuw goed op zijn plaats zit; indien de schroef niet juist teruggeplaatst wordt, kan dit een veiligheidsprobleem veroorzaken. Ledig de bak regelmatig in de periode waarin er veel insecten zijn.

De toestellen moeten zo vaak als nodig gereinigd worden om hun aantrekkingskracht te behouden. Gebruik een doek doordrenkt met water en detergent of een ander aangepast reinigingsmiddel. Gebruik geen schuurspons of schuurmiddel.

De UV-tubes in de elektrische insectenverdelger moeten minstens één keer per jaar vervangen worden (liefst wanneer de insectenactiviteit begint toe te nemen na de winter).

In zones waar er veel omgevingslicht is of waar een strikte beheersing noodzakelijk is, vervangt u best om de 6 maand de tubes voor een betere werking.

Vervang defecte tubes meteen. Alle herstellingen of vervangingen van de stukken (met uitzondering van de lampen) moeten uitgevoerd worden door de producent of een erkende hersteller.

UV-LAMPBUIZEN
De aantrekkingskracht van de lampen is het grootst voor insecten wanneer ze minder dan een jaar oud zijn, omdat het uitgestraalde UV-licht dan een golflengte van 350-375 nanometer heeft en die golflengte mettertijd vermindert. Het licht op die golflengte is niet zichtbaar voor de mens. De kleur van het uitgestraalde licht (blauw/violet) is helemaal niet representatief voor het uitgestraalde UV-licht. Laat de lampen dus steeds aan en vervang ze één keer per jaar (liefst wanneer er weer meer insecten zijn, na de winter) om een efficiënte UV-emissie te waarborgen.

SOORT UV-LAMP TER VERVANGING:
20W PESTWEST QUANTUM® BL368 COMPACT SELF BALLASTING UV-A LAMP E27 (SCREW-IN) 220-240V 50/60HZ. (PESTWEST PRODUCTCODE: 130-000277)

SCHAKEL HET TOESTEL UIT VOORDAT U HET ONDERHOUDT OF REINIGT
Ontkoppel het toestel van de elektrische voeding en verwijder de opvangbak door de afsluitschroef aan de achterkant los te schroeven. Wacht tot de lamp is afgekoeld voor u ze aanraakt. De lamp is voorzien van een Edison schroef (E27). Draai deze tegen wijzerzin in om ze los te maken totdat ze uit het toestel steekt. Vervang de lamp enkel door een PestWest Quantum vervanglamp van 20W. Bevestig de nieuwe lamp en zet daarna het deksel terug op zijn plaats. **Let erop dat de afsluitschroef goed teruggeplaatst wordt. Indien de schroef niet goed vastgedraaid wordt, kan dit de veiligheid in gevaar brengen aangezien het hoog voltage elektrocutierooster dan bloot ligt**. Sluit opnieuw aan op de voeding en kijk na of de lamp goed werkt. Het kan even duren eer de lamp op volle lichtsterkte schijnt.

* De producent behoudt zich het recht om de productspecificaties te wijzigen zonder voorgaande kennisgeving.

Tel: +44 (0) 1924 268500
Fax: +44 (0) 1924 273591
Email: info@pestwest.com
Website: www.pestwest.com.com

TITAN 200 IP MATA-INSECTOS ELÉCTRICO A PRUEBA DE CHORROS DE AGUA — ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO - POR FAVOR, DESCONECTE EL APARATO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
MODELO	TITAN 200 IP
VOLTAJE	220-240V
FRECUENCIA	50-60Hz
CONSUMO	30W
VOLTAJE REJILLA ELÉCTRICA	3500V (10mA)
PROTECCIÓN IP	IPX4
TUBO	1 x 20W COMPACTO E27 PESTWEST QUANTUM® (REACTANCIA ELECTRÓNICA INTEGRADA)
DIMENSIONES	A: 47cm A:30cm F: 30cm
PESO	5kg
MONTAJE	EN PARED / COLGADO DEL TECHO
MATERIAL Y ACABADO	ACERO LACADO EN NEGRO
COBERTURA	160m²

PRECAUCIONES

TODOS LOS APARATOS PESTWEST ESTÁN COMPLETAMENTE AISLADOS (APARATOS DE CLASE I), SIN EMBARGO DEBEN TENERSE EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

PELIGRO- ¡ALTO VOLTAJE! DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO O LA LIMPIEZA.

APTO PARA SU USO EN EXTERIORES. LEA EL APARTADO "INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL IMPORTANTE"

PELIGRO – ¡ALTO VOLTAJE! ESTE APARATO UTILIZA UNA REJILA DE ALTO VOLTAJE PARA ELECTROCUTAR INSECTOS.

DESCONECTE EL APARATO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

MANTEGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

NO UTILIZE EN ZONAS DONDE PUEDA HABER VAPOR INFLAMABLE O POLVO EXPLOSIVO.

EL MANTENIMIENTO PUEDEN LLEVARLO A CABO PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES REDUCIDAS O SIN EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO, SIEMPRE Y CUANDO HAYAN RECIBIDO SUPERVISIÓN Y FORMACIÓN.

¡CUIDADO! CUANDO UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN, MANTENGA LA TOMA DE RED ALEJADA DE LA HUMEDAD Y EVITE DAÑOS EN EL CABLE.

¡CUIDADO! EXISTE EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN SI SE DIRIGE EL CHORRO DE AGUA DE UNA MANGUERA AL APARATO.

ASEGÚRESE DE QUE EL APARATO ESTÁ CORRECTAMENTE CONTECTADO A TIERRA.

ASEGÚRESE DE QUE LOS OPERARIOS DISPONEN DE UNA PLATAFORMA DE TRABAJO ADECUADA Y SEGURA CUANDO TRABAJEN CON LAS MÁQUINAS.

SI SE MONTA COLGADO DEL TECHO, SE DEBE MONTAR A UNA ALTURA MÍNIMA DE 2,5M EN ESPACIOS LIBRES DE TRÁFICO, COMO POR EJEMPLO CARRETILLAS ELEVADORAS.

SI EL CABLE QUE SE PROVEE CON EL APARATO ESTÁ DAÑADO, DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE O SU PROVEEDOR CON EL FIN DE EVITAR RIESGOS.

¡CUIDADO! – RIESGO DE ELECTROCUCIÓN SI LA BANDEJA DE CAPTURA NO ESTÁ CORRECTAMENTE SUJETA CON LOS TORNILLOS DE SUJECIÓN.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los mata-insectos PestWest han sido fabricados utilizando materiales de alta calidad. El cuerpo del aparato se compone de un recubrimiento de poliéster con un acabado en polvo sobre un chasis de zintex (resistente al óxido) complementado con una cubierta superior decorativa de plástico duradero.

El Titan 200 IP está diseñado a prueba de chorros de agua y cuenta con el grado de protección IPX4 por lo que puede instalarse en exteriores incluyendo graneros, establos y localizaciones similares. Aunque sea a prueba de chorros de agua y diseñado para soportar el contacto accidental con salpicaduras o chorros, el aparato no debe limpiarse con manguera.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL IMPORTANTE

El Titan 200 IP de PestWest puede utilizarse para el control de insectos voladores en lugares semiabiertos como áreas de alojamiento de ganado (como graneros y establos), incluyendo otros espacios de granja y agrícolas, así como vertederos y plantas de reciclaje. Aunque la unidad tiene el grado de protección IPX4 para su uso en exteriores, una evaluación medioambiental puede indicar que su uso en ciertas áreas abiertas no esté justificado debido al impacto potencial sobre insectos no diana. Es sabido que las fuentes de luz artificial en áreas abiertas pueden atraer a insectos beneficiosos y no diana como polillas, mariposas y polinizadores como las abejas. La unidad no debe instalarse cerca de estanques, lagos, ríos y el mar; áreas con alto valor de conservación; lugares que alojen especies protegidas sensibles a la luz (ej. luciérnagas y algunas especies de polillas) y hábitats de especies de invertebrados protegidos.

Recomendamos también que la unidad se apague durante periodos prolongados de inactividad de insectos voladores en caso de instalarse en zonas exteriores o semiabiertas. La unidad se debería, además, desmontar y guardar en un lugar seco.

DESEMBALAJE DE SU APARATO

Cada aparato ha sido cuidadosamente inspeccionado y embalado antes de salir de la fábrica. Antes de deshacerse del cartonaje examínelo para verificar si hay señales obvias de daños por transporte. Saque el aparato y preste especial atención en quitar todo el material de embalaje, incluyendo las ataduras de plástico de transporte en la rejilla y cualquier material de embalaje que se encuentre alrededor de los tubos.

FUNCIONAMIENTO

Las trampas de moscas eléctricas funcionan en base al principio de que la mayoría de los insectos voladores son atraídos a la luz, especialmente a la luz del espectro ultravioleta (UV). Esta luz es invisible al ojo humano. No obstante, la luz de los tubos es azul para indicar que están funcionando.

La eficiencia de la trampa puede verse afectada por la intensidad de otras fuentes competitivas de luz, especialmente por la luz del día (ver "Colocación").

Debido a que los insectos se mantienen activos y vuelan durante la noche (cuando la competencia de otras fuentes de luz es menor), las trampas deben dejarse en funcionamiento continuo las 24 horas del día para mayor efectividad.

COLOCACIÓN

Existen muchos lugares donde se pueden utilizar las trampas de luz ultravioleta, por lo que es imposible facilitar una serie de recomendaciones para satisfacer todas las necesidades o situaciones. Las siguientes indicaciones generales pueden resultar contradictorias unas con otras. El usuario debe escoger las que mejor se ajusten a sus necesidades o pedir asesoramiento técnico en caso de duda:

COMO NORMA GENERAL:

1. Los mata insectos eléctricos deben situarse alejados de otras fuentes competitivas de luz. No deben instalarse próximos a una ventana.
2. En áreas de preparación de alimentos, coloque el aparato junto a, pero no directamente encima de, las superficies de preparación (preferiblemente para atraer a las moscas fuera de zonas sensibles en vez de hacia ellas).
3. Fíjese en donde se congregan los insectos y si es posible, coloque el aparato allí o lo más cerca posible.
4. Coloque el aparato en posición donde intercepte los principales puntos de entrada de insectos, por ejemplo, cerca de puertas y ventanas que den al exterior, especialmente si dan a lugares donde se guarda basura.
5. Coloque el aparato a la altura de la cabeza de manera que sea accesible para su mantenimiento, y no encima de maquinaria donde el acceso sea difícil o peligroso. En caso de instalarse colgado del techo, sitúelo al menos a 2,5m de altitud y en zonas libres de tráfico (por ejemplo, paso de carretillas elevadoras).
6. Coloque el aparato en un lugar accesible y nunca sobre maquinaria en funcionamiento, donde el acceso puede ser difícil y peligroso.

COBERTURA

Las áreas de atracción de insectos/cobertura se facilitan en la hoja de datos de cada unidad. Debe tenerse en cuenta que cuando mayor es la intensidad de la luz ambiental, se requerirá un mayor número de unidades para cubrir el área. Para aplicaciones generales, el Titan 200 IP cubre 160m².

INSTALACIÓN

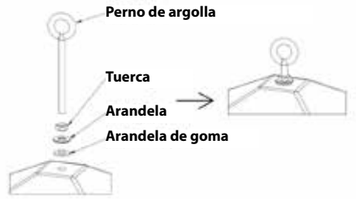
El Titan 200 IP puede colgarse de un soporte o pértiga adecuada; por favor, asegúrese de que puede soportar el peso de la unidad. Como alternativa, la unidad también puede situarse sobre un armario o un estante.

El Titan 200 IP no está diseñado para instalarse en zonas peligrosas que requieran de una limpieza regular con manguera, como por ejemplo mataderos. Tampoco debe instalarse en áreas donde exista riesgo de explosión.

Por razones de seguridad, PestWest recomienda el uso de cadenas (no incluidas) cuando las unidades se instalen suspendidas del techo. Las cadenas deben ser de materiales no corrosibles y capaces de soportar al menos 15Kg de peso. Solo se deben usar cadenas de eslabones soldados en ambientes húmedos.

Para facilitar el mantenimiento de la unidad y la colocación de nuevo en su lugar, se recomienda que la cadena se sujete al aparato con un cierre (tipo clip) de seguridad. Asimismo, asegúrese de que el cierre es capaz de soportar un peso de 15kg.

Las unidades se suministran con un perno de argolla a través de la cual pasar la cadena (incluido). Por favor, asegúrese de que el perno está bien apretado y que la arandela de goma está bien ajustada para evitar la entrada de agua, tal y como muestra el diagrama de abajo.



Las unidades llevan un cable de 2m con enchufe y funciona con un suministro eléctrico de 220-240 voltios y 50-60Hz.

El Titan 200 IP está equipado con un cable de conexión permanente sin terminal. El usuario final debe asegurarse de que se utiliza una conexión apropiada utilizando componentes aptos con grado de protección IP a prueba de filtraciones de agua. Debe asegurarse también de que se instala un dispositivo de desconexión cuando el aparato se conecta a la corriente continua.

Si es necesario alargar el cable, se recomienda que lo haga un electricista competente. Asegúrese de que una vez instalado el aparato, el cable quede bien sujeto.

DESENCHUFE SIEMPRE EL APARATO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA.

Para vaciar la bandeja recolectora, primero desconecte la unidad de la corriente. Desenrosque el tornillo de sujeción situado en la parte posterior de la bandeja, retire la bandeja y vacíela de insectos muertos. Coloque de nuevo la bandeja asegurándose de que el tornillo de sujeción está correctamente ajustado, de no ser así, podría comprometer la seguridad. Vacíe la bandeja regularmente durante la temporada de más actividad de los insectos.

Para mantener las unidades con un aspecto atractivo, se deben limpiar tantas veces como sea necesario. Límpielas con un trapo humedecido con agua y detergente o un limpiador de marca. No use trapos o limpiadores abrasivos.

Los tubos de luz UV de los mata insectos eléctricos deben cambiarse por lo menos una vez al año (preferiblemente después del invierno, antes del periodo de más actividad de los insectos). En áreas donde haya mucha luz ambiental o donde sea necesario un control de insectos muy estricto, el cambio de los tubos debe realizarse cada 6 meses para un resultado óptimo.

Los tubos defectuosos deben cambiarse de forma inmediata. Cualquier tipo de reparación o sustitución de piezas (excluyendo los tubos) debe ser realizada por el fabricante o por un agente de reparación designado.

TUBOS DE LUZ UV

Los tubos resultan más atrayentes para los insectos voladores cuando tienen menos de un año de uso. Esto es debido a que la luz UV emitida por los tubos en la longitud de onda de 350-375 nanómetros disminuye con el uso. Esta luz es invisible al ojo humano. No obstante, la luz de los tubos es azul para indicar que están funcionando. El encendido y apagado diario de los tubos acelera la perdida de la efectividad de la emisión de la luz UV. Por lo tanto, resulta más efectivo dejar los tubos encendidos de forma continuada y cambiarlos al menos una vez al año (preferiblemente después del invierno, antes del periodo de más actividad de los insectos).

RECAMBIOS DE LA LÁMPARA DE LUZ UV TIPO: 20W PESTWEST QUANTUM® BL368 COMPACTO CON REACTANCIA INTEGRADA UV-A CON CONECTOR E27 (ROSCA) 220-240V 50/60Hz.(PESTWEST Nº REFERENCIA: 130-000277)

DESENCHUFE SIEMPRE EL APARATO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA.

Desconecte la unidad de la corriente y retire la bandeja desenroscando el tornillo de sujeción que se encuentra en la parte posterior. Espere a que el tubo se enfríe antes de tocarlo. El tubo tiene un conector E27, para retirarlo gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede liberado. Cambie el tubo siempre por un tubo PestWest Quantum de 20W. Inserte el nuevo tubo y coloque de nuevo la bandeja asegurándose de que el tornillo de sujeción está correctamente ajustado, de no ser así, podría comprometer la seguridad ya que podría haber acceso a la rejilla electrificada. Conecte de nuevo el aparato a la corriente y asegúrese de que el tubo funciona correctamente. Tenga en cuenta que el tubo tardará unos minutos hasta alcanzar toda su luminosidad.

* El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas del aparato sin previo aviso.

Tel: +44 (0) 1924 268500
Fax: +44 (0) 1924 273591
Email: info@pestwest.com
Website: www.pestwest.com

TITAN 200 IP BRYZGOSZCZELNA LAMPA OWADOBÓJCZA — POLSKI

INSTRUKCJA OBSŁUGI - ZAWSZE NALEŻY WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE Z PRĄDU PRZED SERWISOWANIEM

SPECYFIKACJA TECHNICZNA	
MODEL	TITAN 200 IP
NAPIĘCIE	220-240V
CZĘSTOTLIWOŚĆ	50-60Hz
POBÓR MOCY	30W
NAPIĘCIE NA RUSZCIE	3500V (10mA)
STOPIEŃ ZABEZPIECZENIA	IPX4
TYP ŚWIETLÓWKI	20W PESTWEST QUANTUM® BL368NM E27 - (NUMER CZĘŚCI: 130-000277)
WYMIARY	W: 47 CM S: 30 CM G: 30 CM
WAGA	5 kg
SPOSÓB MONTAŻU	PODWIESZANA / WOLNOSTOJĄCA
WYKOŃCZENIE	CZARNA STAL LAKIEROWANA
OBSZAR POKRYCIA	160 m²

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
LAMPY PESTWEST SĄ W PEŁNI IZOLOWANE (URZĄDZENIA KLASY I), MIMO TEGO NALEŻY ZACHOWAĆ PODSTAWOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

NIEBEZPIECZEŃSTWO: WYSOKIE NAPIĘCIE! WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE PRZED SERWISOWANIEM BĄDŹ CZYSZCZENIEM.

TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

MOŻNA STOSOWAĆ NA ZEWNĄTRZ (NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z DZIAŁEM "WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA")

NIE INSTALOWAĆ TAM, GDZIE ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO GROMADZENIA SIĘ PYŁOW, GAZOW WYBUCHOWYCH.

URZĄDZENIE MOŻE BYĆ SERWISOWANE PRZEZ OSOBY Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIĄ RUCHOWĄ CZY UMYSŁOWĄ, NIE MAJĄCE DOŚWIADCZENIA I NIE ZNAJĄCE PRODUKTU, POD WARUNKIEM, ŻE ODBYWA SIĘ TO POD NADZOREM LUB OTRZYMAŁY ONE ODPOWIEDNIE INSTRUKCJE.

OSTRZEŻENIE! W PRZYPADKU STOSOWANIA PRZEDŁUŻACZA NALEŻY CHRONIĆ GNIAZDKA PRZED WILGOCIĄ I UNIKAĆ USZKODZEŃ PRZEWODÓW.

UPEWNIĆ SIĘ, CZY URZĄDZENIE JEST WŁAŚCIWIE UZIEMIONE.

UPEWNIĆ SIĘ, CZY OPERATOR MA WŁAŚCIWE I BEZPIECZNE MIEJSCE PRACY, W CZASIE DZIAŁAŃ PRZY LAMPIE.

W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA, JEŻELI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, POWINIEN BYĆ WYMIENIONY PRZEZ PRODUCENTA LUB WYZNACZONY PRZEZ NIEGO PODMIOT LUB OSOBĘ O ODPOWIEDNICH KWALIFIKACJACH.

JEŚLI LAMPA JEST PODWIESZANA TO ODLEGŁOŚĆ OD PODŁOGI POWINNA WYNOSIĆ MINIMUM 2,5 METRA. INSTALOWAĆ URZĄDZENIA W MIEJSCACH ŁATWO DOSTĘPNYCH; W MIEJSCACH, GDZIE NIE MA SZLAKOW KOMUNIKACYJNYCH (NP. RUCHU WOZKOW WIDŁOWYCH).

NIEBEZPIECZEŃSTWO - RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, JEŚLI POJEMNIK NA OWADY NIE JEST ZABEZPIECZONY ŚRUBĄ MOCUJĄCĄ.

OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, JEŚLI STRUMIEŃ WODY Z WĘŻA OGRODOWEGO JEST SKIEROWANY BEZPOŚREDNIO DO LAMPY.

OPIS URZĄDZENIA
Wszystkie lampy owadobojcze firmy PESTWEST wykonane zostały przy użyciu materiałow najwyższej jakości. Obudowa lampy Titan 200 IP jest wykonana z ocynkowanej odpornej na korozję blachy stalowej pokrytej poliestrem. Dekoracyjna pokrywa przednia jest wykonana z wytrzymałego plastiku. Titan 200 IP posiada poziom IPX4, co oznacza, że lampa może być instalowana w stodołach, stajniach i podobnych obiektach. Lampa jest bryzgoszczelna i jest zabezpieczona przed przypadkowym kontaktem z kroplami i bryzgami wody, jednak bezpośrednie polewanie urządzenia wodą jest niedozwolone.

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA
Lampę PestWest Titan 200 IP można stosować do kontroli owadów latających w półzamkniętych pomieszczeniach gdzie znajdują się zwierzęta hodowlane (na przykład stodołach czy stajniach), obiektach rolniczych oraz składowiskach odpadów (na przykład stacje recyklingu, utylizacji i składowania odpadów). Ze względu na wysoki stopień wodoszczelności IPX4 lampa może być instalowana na zewnątrz, aczkolwiek niezbędna jest ocena zagrożeń dla środowiska naturalnego, gdyż w niektórych miejscach instalacja lampy na zewnątrz może stanowić potencjalne zagrożenie dla owadów niedocelowych. Na otwrtym terenie sztuczne źródła światła mogą wabić niedocelowe i pożyteczne owady takie jak motyle i pszczoły (ważne owady zapylające).
Urządzenie nie można instalować w pobliżu stawów, jezior, rzek i mórz; obszarach o szczególnym znaczeniu dla środowiska naturalnego; obszarach z populacjami gatunków szczególniej wrażliwych na oddziaływanie światła (na przykład robaczki świętojańskie i rzadkie gatunki ćmy) i miejscach zamieszkania chronionych gatunków bezkręgowców.
Zalecamy wyłączenie lampy podczas dłuższych okresów braku aktywności owadów, jeśli jest ona umieszczona na otwartym bądź półzamknietym terenie. W takiej sytuacji lampę należy zdemontować i przechowywać w suchym miejscu.

ROZPAKOWYWANIE URZĄDZENIA
Każda lampa jest dokładnie sprawdzana i pakowana przed opuszczeniem naszej fabryki. Przed rozpakowaniem urządzenia należy obejrzeć opakowanie w celu znalezienia ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Po rozpakowaniu należy się upewnić, czy wszystkie elementy opakowania zostały wyjęte z urządzenia.

SPOSOB DZIAŁANIA
Sposob działania elektrycznych lamp owadobojczych opiera się na tym, iż większość owadow latających wabiona jest przez światło, szczegolnie ultrafioletowe o określonej długości fali (UV-A). Jednak na efektywność lamp mogą mieć wpływ inne źrodła światła, np. światło dzienne. Dlatego lampy powinny być ulokowane w miejscach, gdzie dostęp innych źrodeł światła jest minimalny lub ograniczony. Ze względu na to, że owady mogą być aktywne rowniez w nocy (gdy wpływ innych źródeł światła jest najmniejszy), lampy powinny działać 24 h na dobę.

UMIEJSCOWIENIE:
Istnieje bardzo dużo miejsc potencjalnego umiejscowienia lampy, dlatego trudno jest podać jeden najlepszy sposob prawidłowej lokalizacji urządzenia z uwzględnieniem wszystkich zasad i reguł działania. Poniżej przedstawione zostały generalne zasady postępowania, chociaż niektore z nich mogą kolidować ze sobą. Użytkownicy powinni dopasować je do swoich warunkow lub zwrocić się o pomoc do specjalistow.

OGÓLNE ZASADY UMIEJSCOWIENIA LAMP:
1. Lampy owadobójcze powinny być umieszczane w taki sposób aby maksymalnie ograniczyć wpływ innych źródeł światła, toteż nie należy umieszczać ich bezpośrednio przy oknach.
2. W pomieszczeniach, gdzie jest żywność, lampy należy montować blisko, ale nie bezpośrednio nad odkrytą żywnością, najlepiej tak aby odciągać owady od miejsc przygotowywania żywności.
3. Należy dokładnie obserwować miejsca gromadzenia się owadów i w miarę możliwości umieszczać lampy w tych miejscach lub blisko nich.
4. Lokować lampy w pobliżu źrodeł napływu owadow do środka pomieszczeń w taki sposób, aby "przechwytywać" owady – najczęściej są to drzwi i okna, miejsca składowania odpadkow i śmieci.
5. Instalować urządzenia w miejscach łatwo dostępnych (łatwy serwis - opróżnianie pojemnika na owady), na obiektach przemysłowych powyżej 2,5 metra, gdzie nie ma szlaków komunikacyjnych (np. ruchu wózków widłowych).
6. Miejsca zainstalowania lamp powinny być łatwo dostępne, nie bezpośrednio nad pracującymi maszynami, gdzie dostęp do nich może być utrudniony lub niebezpieczny.

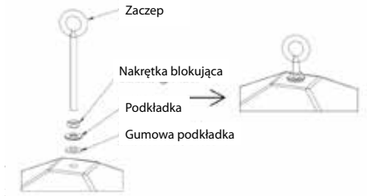
OBSZAR POKRYCI A
Obszar wabienia owadow / zasięg działania lamp podawany jest w metrach kwadratowych dla każdego urządzenia osobno. Należy zwrocić uwagę, że im więcej jest innych źrodeł światła, tym większa liczba urządzeń może być potrzebna na danym obszarze. Generalnie jedna lampa Titan 200 IP zabezpiecza obszar 160 m².

INSTALACJA
Lampa Titan 200 IP może być powieszana na odpowiednim wsporniku bądź słupie. Należy upewnić się, że są one w stanie wytrzymać wagę urządzenia. Lampe można również ustawić na półce bądź szafie.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obszarów gdzie odbywa się regularne mycie bieżącą wodą takich jak rzeźnie itd. Zabronione jest również stosowanie urządzenia wszędzie tam, gdzie istnieje ryzyko wybuchu.

Ze względow bezpieczeństwa firma PestWest zaleca przy wieszaniu lamp, aby łańcuchy przeznaczone do ich zawieszenia (łańcuchy nie są dostarczane w komplecie) były wykonane z niekorodującego materiału i były w stanie utrzymać ciężar 15 kg każdy. W obszarach o dużym zagrożeniu korozją powinny być używane łańcuchy wyłącznie z zespawanych ogniw.

W celu łatwego serwisu i zdejmowania lampy zaleca się stosowanie odpowiednich klamer do mocowania lampy do łańcucha. Klamry rowniez powinny być w stanie utrzymać ciężar 15 kg.



Podwieszenie urządzenia za pomocą łancucha (w komplecie). Należy upewnić się, że zaczep jest odpowiednio zabezpieczony a gumowa podkładka chroniąca przed przedostaniem się wody jest założona zgodnie z rysunkiem poniżej.

Lampy wyposażone są w 2 metrowy przewod zasilania , na końcu ktorego znajduje się wtyczka elektryczna. Urządzenia zasilane są napięciem 220-240V 50-60Hz.

Przewód zasilania jest zamocowany w urządzeniu na stałe. Użytkownik powinien zadbać o odpowiednie podłączenie lampy uwzględniając właściwy stopień zabezpieczenia IP. W przypadku podłączenia lampy bezpośrednio do instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik.

Jeśli konieczne jest wydłużenie przewodu zasilania powinien to zrobić doświadczony elektryk. Po zakończeniu instalacji należy upewnić się, że przewód jest odpowiednio zabezpieczony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
ZAWSZE NALEŻY WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE Z PRĄDU PRZED SERWISOWANIEM I CZYSZCZENIEM

W celu opróżnienia pojemnika na owady należy najpierw wyłączyć urządzenie z prądu. Następnie wykręcić śrubę mocującą znajdującą się na dole pojemnika, zdjąć i opróżnić pojemnik. Założyć pojemnik z powrotem i upewnić się, że śruba mocująca jest dobrze zakręcona, gdyż jest to bardzo istotne ze względów bezpieczeństwa. W trakcie sezonu aktywności owadów pojemnik należy opróżniać regularnie.

Dla osiągnięcia atrakcyjnego wyglądu lamp, należy je czyścić i myć, tak często jak jest to konieczne. Używać ściereczki nasączonej wodą z odpowiednim detergentem. Nie używać do czyszczenia materiałow ściernych.

Świetlowki UV w elektrycznych lampach owadobojczych powinny być wymieniane co najmniej raz w roku (najlepiej na początku sezonu aktywności owadów). Dla osiągnięcia maksymalnej efektywności, szczególnie w miejscach gdzie istnieją inne mocne źródła światła lub kontrola owadów jest bardziej rygorystyczna, należy wymieniać świetlowki co 6 miesięcy. Uszkodzone świetlówki należy wymieniać niezwłocznie.
Wszelkie naprawy bądź wymiany części zamiennych (nie dotyczy świetlówek) powinny być dokonane przez producenta lub upoważnioną przez niego firmę.

ŚWIETLÓWKI:
Świetlówki są najbardziej efektywne jeżeli działają krócej niż rok. Wynika to z faktu, iż emisja światła ultrafioletowego – w tym wypadku o długości 350-375 nanometrów (najbardziej atrakcyjnego dla owadów) - zmniejsza się wraz z upływem czasu. Światło o tej długości fali jest niewidzialne dla człowieka. Widzialne niebieskie światło nie odzwierciedla stopnia emisji światła ultrafioletowego. Wyłączanie i włączanie lampy również negatywnie wpływa na efektywność świetlówek.

Z TEGO WZGLĘDU LAMPY OWADOBÓJCZE POWINNY BYĆ WŁĄCZONE PRZEZ 24 GODZINY NA DOBĘ ORAZ POWINNO SIĘ JE WYMIENIAĆ CO NAJMNIEJ RAZ W ROKU (NAJLEPIEJ W OKRESIE WIOSENNYM).

Typ świetlówki: 20W PESTWEST QUANTUM® BL368 COMPACT SELF BALLASTING UV-A LAMP E27 (WKRĘCANA) 220-240V 50/60Hz .
(Numer części zamiennej PestWest: 130-000277)

WYMIANA ŚWIETLÓWEK
ZAWSZE NALEŻY WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE Z PRĄDU PRZED SERWISOWANIEM I CZYSZCZENIEM
Wyłączyć urządzenie z prądu. Następnie wykręcić śrubę mocującą znajdującą się na dole pojemnika i zdjąć pojemnik. Odczekać aż świetlowka ostygnie. Świetlówka posiada gwint Edisona za pomocą którego jest mocowana w lampie. W celu wyjęcia świetlówki z lampy należy wykręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Do wymiany stosować tylko świetlowki PestWest Quantum 20W. Wymienić świetlówkę i założyć z powrotem pojemnik na owady. **Upewnić się, że śruba mocująca jest dobrze zakręcona, gdyż jest to bardzo istotne ze wzgledow bezpieczeństwa, ponieważ w przeciwnym razie dostęp do rusztu elektrycznego pod wysokim napięciem będzie niezabezpieczony.** Podłączyć lampę do prądu i upewnić się, że działa prawidłowo. Urządzenie może potrzebować kilku minut zanim osiągnie pełną jasność.

• Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia.

Tel: +44 (0) 1924 268500
Fax: +44 (0) 1924 273591
Email: info@pestwest.com
Website: www.pestwest.com.com

TITAN 200 IP Elettroinsetticida Resistente Agli Schizzi. ITALIAN

ISTRUZIONI PER L`USO E MANUTENZIONE - PER FAVORE SPEGNERE LA TRAPPOLA PRIMA DI FARE LA MANUTENZIONE

SPECIFICHE TECNICHE	
MODELLO	TITAN 200 IP
VOLTAGGIO	220-240V
FREQUENZA	50-60Hz
CONSUMO	30W
VOLTAGGIO GRIGLIA ELETTRICA	3500V (10mA)
CLASSIFICAZIONE IP	IPX4
TIPO DI TUBO	20W PESTWEST QUANTUM® BL368NM E27 – REATTORE INCORPORATO - (PART NO. 130-000277)
DIMENSIONI	H: 47CM W: 30CM D: 30CM
PESO	5KG
MONTAGGIO	SOSPESA / AUTOPORTANTE
STRUTTURA	ACCIAIO NERO LACCATO
COPERTURA	160M^2

PRECAUZIONI
TUTTE LE TRAPPOLE PESTWEST SONO COMPLETAMENTE ISOLATE, ELETTRODOMESTICO DI CLASSE I, TUTTAVIA DEVONO ESSERE OSSERVATE LE GIUSTE PRECAUZIONI :

PERICOLO - ALTA TENSIONE! SPEGNERE LA MACCHINA PRIMA DI FARE LA MANUTENZIONE O LA PULIZIA.

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

ADATTO PER L`USO ESTERNO. (VEDERE LA SEZIONE `IMPORTANTI INFORMAZIONI AMBIENTALI`).

NON USARE IN LUOGHI DOVE SONO PRESENTI POLVERI ESPLOSIVE E VAPORI INFIAMMABILI.

LA MANUTENZIONE POTREBBE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI, MENTALLI O CON CARENZE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA SE GLI SONO STATE DATE LE CORRETTE ISTRUZIONI PER LA SUPERVISIONE.

ATTENZIONE! QUANDO SI USANO PROLUNGHE, MANTENERE LE PRESE LONTANO DALL`UMIDITA ED EVITARE DANNI AL CAVO.

ATTENZIONE! CI PUÒ ESSERE IL PERICOLO DI FOLGORAZIONE SE SI SPRUZZA L`ACQUA DAL TUBO DEL GIARDINO DIRETTAMENTE NELLA TRAPPOLA.

ASSICURARSI CHE L`UNITA SIA CORRETTAMENTE `MESSA A TERRA`.

ASSICURARSI CHE GLI OPERATORI ABBIANO UNA PIATTAFORMA DI LAVORO ADEGUATA E SICURA, QUANDO SI LAVORA SULLE MACCHINE.

SE SOSPESA, MONTARE AD ALMENO 2,5 METRI DA TERRA ED ASSICURASI DI NON INTRALCIARE IL TRAFFICO COME QUELLO DEI MULETTI ELEVATORI.

SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE, DAL SUO SERVIZIO CLIENTI, O SIMILMENTE DA UN OPERATORE QUALIFICATO PER EVITARE UN PERICOLO.

PERICOLO – RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA SE IL VASSOIO NON È FISSATO CON LA VITE DI BLOCCAGGIO.

Descrizione del prodotto

Le trappole PestWest sono realizzate utilizzando i materiali di più alta qualità. La struttura esterna è realizzata con una finitura in poliestere verniciato a polvere che copre un telaio in zintex (resistente alla ruggine) completata con una copertura decorativa sulla sommità fatta di una plastica resistente.

La Titan 200 IP è progettata per essere resistente agli spruzzi d'acqua ed è classificata IPX4 e può essere installata all'aperto anche nei fienili, stalle o luoghi simili. Anche se è a prova di schizzi e progettata per sopportare il contatto accidentale con gocce e spruzzi di acqua, l'apparecchiatura non deve essere lavata con un tubo d`acqua da giardinaggio.

Importanti informazioni ambientali

La PestWest Titan 200 IP può essere utilizzata per la gestione degli insetti volanti in ambienti semi-chiusi come zone di allevamento (ad esempio fienili e stalle), incluse altre situazioni agricole e anche siti di rifiuti (ad esempio i centri di riciclaggio e stoccaggio dei rifiuti). Anche se l'unità è classificata IPX4 per uso esterno, una valutazione del rischio ambientale può indicare che l`uso in certi ambienti aperti non è ammesso, a causa dei potenziali impatti sugli insetti non bersaglio. E 'noto che fonti di luce artificiale per esterno in aree aperte posso attrarre insetti non bersaglio e benefici come la falena, la farfalla ed importanti impollinatori come le api. L'unità non deve essere installata nei pressi di stagni, laghi, fiumi ed il mare; aree con elevato valore di conservazione; siti che supportano specie importanti da conservare particolarmente sensibili alla luce (ad esempio lucciole e falene rare) e habitat utilizzati da specie protette di invertebrati.
Vi consigliamo anche che l'unità venga spenta durante periodi prolungati di inattività delle mosche se installata all'esterno o in aree semi chiuse. L'unità deve essere rimossa dalla sua posizione di montaggio e conservata in un luogo asciutto.

Rimuovere l`unità dall`imballaggio

Ogni unità è accuratamente ispezionata ed imballata prima di lasciare la fabbrica. Prima di buttare via il cartone esterno, consigliamo di esaminarlo per valutare se ci sono evidenti danneggiamenti dovuti al trasporto. Rimuovere l`unità e prestare particolare attenzione alla rimozione di tutti i materiali di imballaggio compreso qualsiasi imballaggio per il trasporto.

Modalità di funzionamento

Gli elettroinsetticidi funzionano secondo il principio che la maggior parte insetti volanti sono attratti dalla luce, in particolare da quella ultravioletta (UV) che si trova alla fine dello spettro luminoso. Questa luce è invisibile per l'uomo, ma i tubi producono un bagliore blu che indica che funzionino.

L'efficienza di una trappola può essere influenzata dalla intensità di altre fonti concorrenti di luce, in particolare la luce del giorno (vedi "Posizionamento").

Dal momento che gli insetti sono ancora attivi e voleranno di notte (quando la concorrenza di altre fonti di luce è normalmente più bassa), le trappole dovrebbero essere lasciate accese continuamente, ossia 24 ore al giorno.

Posizionamento

Ci sono così tanti luoghi dove è possibile utilizzare le trappole che è impossibile dare una serie di raccomandazioni per coprire tutte le esigenze o situazioni. Queste linee guida generali sono riportate nella consapevolezza che alcune di loro sono apparentemente in contrasto con altre. Gli utenti dovrebbero adottare quelle che meglio si adattano alle loro esigenze o consultare un esperto.

Come regola generale:

1. Gli elettroinsetticidi devono essere posizionati in modo da minimizzare la concorrenza di altre fonti di luce, quindì non montarle accanto alle finestre.
2. Nelle zone dove è presente cibo, montare la trappola vicino, ma non direttamente sopra, le superfici di preparazione di cibo o alimenti esposti (preferibilmente per attirare le mosche lontano dalle aree di preparazione degli alimenti).
3. Osservare dove le mosche tendono a raggrupparsi e, se possibile, mettere la trappola, dentro o vicino a quella zona.
4. Posizionare le trappole in posizione di " intercettazione " dal punto principale di entrata delle mosche - normalmente porte e / o finestre - e la zona da proteggere. In esercizi di ristorazione, le mosche hanno maggiore probabilità di entrare dalla porta di servizio, piuttosto che da quella anteriore, perché è lì che sono tenuti i rifiuti della cucina ed i cassonetti.
5. Montare la trappola in una posizione comoda per svuotare il vassoio o sostituire la lampadina, ed in caso venga sospesa in edifici industriali, installarla ad almeno 2,5 metri dal suolo e che non intralci il traffico, come quello dei carrelli elevatori, che possono utilizzare l'area.
6. Posizionare le unità dove possono essere raggiunte il più facilmente possibile e non sopra macchinari in funzione dove l'accesso può essere difficile o pericoloso.

Copertura

Le aree di attrazione delle mosche/area di copertura si trovano nella scheda tecnica per ogni unità. Si noti che più è luminosa la luce intorno, maggiore è il numero di unità che può essere richiesto per una certa area. Per applicazioni generali la Titan 200 IP coprirà 160m^2.

Installazione

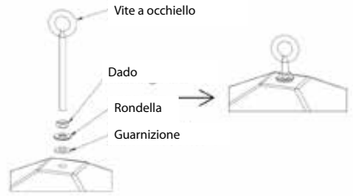
La Titan 200 IP può essere sospesa con una specifica staffa o palo, si prega di assicurarsi che sia grado di sopportare il peso dell'unità. In alternativa può essere in posizione autoportante sopra un armadio o uno scaffale.

La Titan 200 IP non è adatta per l'installazione in aree pericolose che richiedono costante lavaggio con getto d`acqua, come macelli, ecc, non deve neanche essere installata nelle aree dove c`è il rischio di esplosione.

Per motivi di sicurezza PestWest consiglia che quando le unità sono sospese con catene pendenti (non fornite) queste devono essere di materiale non-corrosibile che sia in grado di reggere almeno 15 kg.

In ambienti umidi devono solo essere utilizzate solo catene di appensione saldate. Per facilità di manutenzione e ri-appensione, è raccomandato che la catena sia munita con un gancio di rilascio agganciato direttamente alla trappola, garantendo che anch`essi siano in grado di supportare 15 kg ciascuno.

Le unità sono fornite con una vite a occhiello per appensione tramite la catena (fornito separatamente). per favore assicurarsi che la vite ad occhiello sia fissata in modo sicuro e la guarnizione in gomma sia montata per evitare l`ingresso di acqua, come mostrato di seguito.



Le unità sono dotate di un cavo di alimentazione di 2 metri ed operano a 220-240V 50-60Hz. La Titan 200 IP è costruita con un cavo di alimentazione senza spina.

L'utente finale deve assicurarsi che vengano effettuate le appropriate connessioni utilizzando I corretti component di grado IP a tenuta stagna.

È inoltre necessario assicurarsi che sia montato un dispositivo di disconnessione quando si college la trappola all`impianto elettrico. Se è necessario estendere il cavo di alimentazione, questo deve essere fatto da un elettricista competente. Assicurarsi che una volta installato, il cavo di alimentazione sia adeguatamente protetto.

Manutenzione e pulizia

SPEGNERE SEMPRE LA MACCHINA PRIMA DI FARE MANUTENZIONE E PULIZIA

Per svuotare il vassoio di raccolta prima scollegare l` unità dall'alimentazione elettrica. Poi basta svitare la vite di fissaggio sul retro del vassoio, rimuovere il vassoio di raccolta e vuotare il vassoio contenente gli insetti morti. Rimontare il vassoio e assicurarsi che la vite di fissaggio venga rimontata, il mancato rimontaggio della vite causerà un problema di sicurezza.

Svuotare il vassoio regolarmente durante la stagione di attività degli insetti. Per mantenere l'aspetto attraente dell` unità, deve essere pullita e spazzolata ogni volta che ce ne sia bisogno. Usare un panno inumidito con acqua e detersivo od un detergente brevettato. Non utilizzare spugne abrasive. I tubi UV negli elettroinsetticidi dovrebbero essere cambiati almeno una volta all'anno (preferibilmente al momento della comparsa di maggiore attività delle mosche dopo l` inverno).

Nelle zone dove c`è forte luce ambientale o dove è necessario un controllo rigoroso, la sostituzione dei tubi deve essere effettuata ogni 6 mesi cosi che offrano migliori prestazioni. Sostituire immediatamente i tubi difettosi. Qualsiasi riparazione o sostituzione di parti (lampadina esclusa) deve essere effettuata dal produttore o da un tecnico incaricato.

Lampadine UV

Le lampadine attraggono maggiormente gli insetti volanti bersaglio quando sono utilizzate per meno di un anno. Questo perchè la luce UV emessa dalle lampadine a lunghezza d`onda di 350-375 nanometri diminuisce con l'uso. La luce di questa lunghezza d'onda è invisibile all'occhio umano. Le tonalità di luce blu / viola, che possiamo vedere, non sono una prova delle effettive emissioni di raggi UV. Spegnimento ed accensione giornaliera delle lampadine porta ad una addirittura più veloce perdita della efficacia dell`emissione UV. Quindi è più efficace lasciare le lampade accese continuamente e cambiarle almeno una volta all'anno (preferibilmente al momento della comparsa di maggiore attività delle mosche dopo l` inverno).

Lampadina UV di sostituzione

Tipo : 20W PESTWEST QUANTUM® BL368

LAMPADINA UVA COMPATTA E CON REATTORE INTEGRATO E27 (DA AVVITARE) 220-240V 50/60Hz .

(Numero Articolo PestWest : 130-000277))

SPEGNERE SEMPRE LA MACCHINA PRIMA DI FARE MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e quindi rimuovere il vassoio di raccolta svitando la vite di fissaggio nella parte posteriore del vassoio. Attendere che la lampadina si raffreddi prima di toccarla. La lampadina è un Edison che si avvita (E27), per rimuoverla ruotare in senso antiorario fino a quando non si libera dell'unità. Sostituirla solo con una lampadina da 20 W PestWest Quantum. Montare la nuova lampadina e poi sostituire il vassoio di **raccolta assicurandosi che la vite di fissaggio è appropriatamente bloccata, il mancato fissaggio della vite causerà un problema di sicurezza siccome potrebbe lasciare libero accesso alla griglia elettrica**. Ricollegare l'alimentazione e assicurarsi che la lampadina funzioni correttamente, notare che potrebbe volerci qualche attimo prima che la lampadina raggiunga il suo pieno bagliore.

PestWest Electronics Limited – Wakefield Road, Ossett, West Yorkshire, WF5 9AJ, UK

* Il produttore si riserva il diritto di variare le specifiche del modello senza preavviso.

Tel: +44 (0) 1924 268500
Fax: +44 (0) 1924 273591
Email: info@pestwest.com
Website: www.pestwest.com.com

TITAN 200 IP spritzwassergeschützter elektronischer Fluginsektenvernichter DE

GEBRAUCHSANWEISUNG - DAS GERÄT IST VOR WARTUNGSARBEITEN GRUNDSÄTZLICH AUSZUSCHALTEN

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	
BEZEICHNUNG	TITAN 200 IP
NETZSPANNUNG	220-240V
FREQUENZ	50-60Hz
LEISTUNG	30W
GITTERSPANNUNG	3500V (10mA)
SCHUTZART	IPX4
RÖHRE	20W PESTWEST QUANTUM® BL368NM E27 MIT EINGEBAUTEM VORSCHALTGERÄT - (BESTELLNR. 130-000277)
ABMESSUNG	H: 47CM W: 30CM D: 30CM
GEWICHT	5KG
MONTAGE	FREIHÄNGEND / FREISTEHEND
AUSFÜHRUNG	SCHWARZER LACK
WIRKUNGSBEREICH	160M^2

VORSICHTSMAßNAHMEN

ALLE PESTWEST GERÄTE SIND GERÄTE DER SCHUTZ-KLASSE I. DENNOCH SOLLTEN EINIGE WICHTIGE SICHERHEITSREGELN BEACHTET WERDEN:

ACHTUNG! HOCH-SPANNUNG! SCHALTEN SIE DAS GERÄT VOR WARTUNGS- UND REINIGUNGSARBEITEN AUS.

BITTE DAS GERÄT FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.

GEEIGNET FÜR VERWEND-UNG IM AUSSENBEREICH. (BITTE SEHEN SIE DEN ABSCHNITT "WICHTIGE UMWELTINFORMATION") VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT IN RÄUMLICHKEITEN, WO ENTFLAMMBARE GASE ODER STAUB MIT WAHRSCHEINLICHKEIT AUFZUFINDEN SIND.

DIE WARTUNG KANN AUCH VON PERSONEN MIT PHYSISCHER, SENSORISCHER ODER GEISTIGER EINSCHRÄNKUNG ODER MIT MANGELNDER ERFAHRUNG ODER WISSEN AUSGEFÜHRT WERDEN, WENN DIESE ÜBERWACHT UND ANGEWIESEN WERDEN.

ACHTUNG! WENN VERLÄNGERUNGSKABEL BENUTZT WERDEN, HALTEN SIE DIESE VON FEUCHTIGKEIT FERN UND BEWAHREN SIE DAS KABEL VOR SCHÄDEN. ACHTUNG! ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROM-SCHLAGS IM FALLE, DASS WASSERSTROM DIREKT AUF DEN INSEKTENVERNICHTER GERICHTET WIRD.

VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS GERÄT ORDNUNGS-GEMÄSS GEERDET IST.

STELLEN SIE SICHER, DASS DER BETREIBER EINE PASSENDE UND SICHERE ARBEITSBÜHNE WÄHREND DER ARBEIT AM GERÄT BENUTZT.

WENN FREIHÄNGEND MONTIERT, STELLEN SIE SICHER, DASS DAS GERÄT MITNDESTENS 2.5 M ÜBER DEN BODEN MONTIERT WIRD UND DASS DAS VERKEHR, WIE Z.B. GABELSTAPLER, NICHT STÖRT.

BEI BESCHÄDIGUNG DES NETZKABELS, BITTE DASSELBE VON DEM HERSTELLER, SEINEM DIENSTLEISTUNGSVERMIT-TLER ODER EINER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSON AUSWECHSELN LASSEN, UM RISIKEN ZU VERMEIDEN.

GEFAHR - RISIKO DES STROMSCHLAGS, FALLS DIE AUFFANGSCHALE NICHT MIT DER BEFESTIGUNGS-SCHRAUBE GESICHERT WIRD.

Produktbeschreibung

Die PestWest Insektenvernichter sind von erstklassigem Material konstruiert. Das Gerät besteht aus rostfreiem Zintex-Gehäuse mit einer Pulverbeschichtung aus Polyester und einer Überdachung aus beständigem Plastik.

Das Titan 200 IP wurde als IPX4 spritzwassergeschütztes Gerät konzipiert und kann in dem landwirtschaftlichen Bereich, insbesondere in Scheunen, Ställe und ähnliche Räumlichketen, eingesetzt werden. Auch wenn es spritzwassergeschützt konstruiert wurde, um versehentlichen Kontakt mit Wassertropfen und Spritzern zu widerstehen, darf das Gerät nicht mit Druckwasser besprüht werden.

Wichtige Umweltinformation

Das PestWest Titan 200 IP ist ein Fluginsektenmanagementgerät, das in halbumschlossenen Räumlichkeiten der landwirtschaftlichen Industrie (u.a. Scheunen und Ställe), aber auch in anderen Farm- und landwirtschaftlichen Bereichen, sowie in Abfallverarbeitungsstätten und Mülldeponien eingesetzt werden kann. Auch wenn das Gerät mit Schutzklasse IPX4 bewertet ist und für den Einsatz im Freien geeignet ist, kann die ökologische Auswertung im Einzelfall indizieren, dass die Anwendung in konkreten Einsatzorte im Freien aufgrund der möglichen Beeinträchtigung von Insekten außerhalb der Zielgruppe nicht gerechtfertigt ist. Es ist bekannt, dass Lichtfallen im Außenbereich auch nützliche Insekten wie Motten, Schmetterlinge und wichtige Bestäuber wie Bienen anziehen können. Die Geräte dürfen nicht in der Nähe von Teiche, Seen, Flüsse und das Meer installiert werden. Das selbe gilt auch für Bereiche mit einer hohen Erhaltungsbedeutung, Orte, die die Behaltung bestimmter lichtempfindlichen Arte unterstützen, und Lebensräume von wirbellosen Arten.
Wir emfehlen auch, dass das Gerät bei einer Installation im Freien oder in halbgeschlossener Räumlichkeiten während langzeitiger Perioden von Insekteninaktivität ausgeschaltet wird. Das Gerät soll auch vom Einsatzort demontiert und an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

Auspacken des Geräts

Jedes Gerät wurde vor dem Verlassen unserer Fabrik sorgfältig überprüft und verpackt. Untersuchen Sie den äußeren Karton dennoch zunächst auf offensichtliche Transportschäden. Entnehmen Sie das Gerät und achten Sie insbesondere darauf, dass alle Verpackungsmaterialien vollständig entfernt werden, insbesondere die Schutzverpackungen.

Funktionsweise

Die meisten Fluginsekten werden von Licht, insbesondere vom ultravioletten (UV) Bereich des Lichtspektrums angelockt. Die UV-Fliegenvernichter funktionieren nach diesem Prinzip. Das UV-Licht ist für die Menschen unsichtbar, dennoch leuchten die Röhren blau, was bedeutet, dass sie funktionieren.

Die Effizienz der Lichtfalle kann von anderen Lichtquellen beeinträchtigt , insbesondere von dem Tageslicht (siehe "Platzierung"), beeinträchtigt werden.

Da Insekten auch nachts aktiv sind und fliegen, sollten UV-Fluginsektenvernichter 24 Stunden am Tag eingeschaltet bleiben.

Platzierung

Die Fluginsektenfallen können an so vielen Orten platziert werden, dass es praktisch unmöglich ist, eine universelle Empfehlung zu unterbreiten, die alle Anforderungen und Situationen abdeckt. Die folgenden allgemeinen Richtlinien sind in der Erkenntnis gegeben, dass einige von ihnen offensichtlich anderen widersprechen. Die Benutzer sollten demnach diejenigen anwenden, die ihren Bedürfnissen am Besten entsprechen, oder kompetente Beratung aufsuchen.

Im Allgemeinen wird empfohlen:

1. Elektronische Fluginsektenfallen sollen so platziert werden, dass der Einfluss anderer Lichtquellen am Geringsten ist. Vermeiden Sie daher die Montage nah an Fenstern.

2. In Lebensmittelbereichen sollte das Gerat in der Nahe von, aber nicht direkt uber offenen Lebensmitteln undLebensmittelzubereitungsflachen platziert werden. Zu empfehlen ist, dass die Fluginsekte von und nicht zu den Lebensmittelzubereitungszonen anzulocken sind.

3. Beobachten Sie, wo sich die Fliegen am Häufigsten versammeln und wenn möglich, setzen Sie Ihre Fliegenfalle in oder in der Nähe von diesen Bereichen ein.

4. Platzieren Sie das Gerat in einer Abfangposition zwischen den Haupteinflugstellen und der Schutzzone. Normalerweise sind das die Türen und Fenster. In Cateringbereiche kommen Fliegen normalerweise von der Hintertür ein, weil da Abfälle und Mülleimer normalerweise gehalten werden.

5. Installieren Sie das Gerät an einer zum Entleeren der Auffangschale und Auswechseln der Röhre bequemen Stelle. Im Falle einer frei hängenden Montage in Industrigebäuden montieren Sie die Fluginsektenfalle in einer Höhe von mindestens 2.5 Meter und stellen Sie sicher, dass das Verkehr in diesem Bereich, wie z.B. von Gabelstapplern, nicht gestört wird.

6. Platzieren Sie das Gerät so, dass es möglichst bequem zu erreichen ist. Montieren Sie es bitte nicht über laufenden Maschinen, wo der Zugang erschwert oder gefährlich sein könnte.

Wirkungsbereich

Der Wirkungsbereich, indem die Fluginsekte angelockt werden, ist in allen Datenblättern der jeweiligen Geräte zu finden. Es muss jedoch erwähnt werden, dass je heller die Umgebung ist, desto größer die Anzahl der für Abdeckung des Bereichs notwendigen Geräte ist. Für den üblichen Einsatz deckt das Titan 200 IP einen Bereich von 160 m^2.

Montage

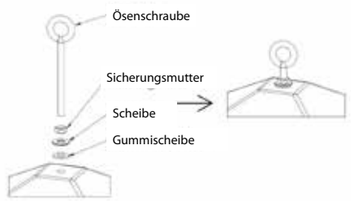
Das Titan 200 IP kann auf einer passenden Konsole oder Stange gehangen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass diese das Gewicht des Geräts tragen kann. Alternativ kann es auf einem Schrank oder Regal abgestellt werden.

Das Titan 200 IP ist nicht für gefährliche Bereiche bestimmt, die eine ständige Wasserreinigung erfordern, wie z.B. Schlachthöfe. Es darf auch nicht in explosionsgefährdete Räume installiert werden.

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, dass beim Aufhängen des Geräts mitteles einer Kette (eine solche ist im Lieferungspacket nicht mitenthalten) diese rostfrei und mit mindestens 15 kg belastbar sein soll. In feuchter Umgebung sollen nur verschweißte Gliederketten verwendet werden.

Um die Wartung und das Wiederaufhängen zu erleichtern empfehlen wir, dass das Gerät zu der Kette mittels einer Federklemme befestigt wird. Bitte vergewissern Sie sich auch, dass diese mit 15 kg belastbar ist.

Die Geräte werden mit einer Ösenschraube für die Aufhangkette (in unmontiertem Zustand) geliefert. Bitte stellen Sie sicher, dass die Ösenschraube sicher befestigt und die Gummidichtung angebracht ist, um das Eindringen von Wasser vorzubeugen (siehe unten).



Das Titan 200 IP ist mit einem fest angeschlossenem Kabel geliefert. Der Benutzer soll sicherstellen, dass die Verbindung mit passenden IP wasserfesten Teilen ausgeführt wird. Sie sollen auch dafür sorgen, dass ein Schalter in der festen Netzverbindung angebracht wird. Sollte es notwendig sein, das Anschluskabel zu verlängern, sollte dies von einem Elektriker ausgeführt werden. Sorgen Sie dafur, dass das Netzkabel nach der Montage ausreichend gesichert ist.

Reinigung und Instandhaltung

SCHALTEN SIE DAS GERÄT VOR WARTUNGS- UND REINIGUNGSARBEITEN IMMER AUS.

Um die Auffangschale zu reinigen, trennen Sie zuerst das Gerät von der Netzversorgung ab. Schrauben Sie dann die Befestigungsschraube einfach ab und entleeren Sie die Auffangschale mit den toten Insekten. Schieben Sie die Auffangschale wieder ein und setzen Sie die Befestigungsschraube ein. Eine mangelnde Befestigung der Schraube kann Probleme mit der Sicherheit auslösen. Entleeren Sie die Auffangschale regelmäßig während des Fluginsektensaisons.
Um das attraktive Aussehen des Geräts aufrechtzuerhalten, soll es so oft wie nötig gereinigt / abgewischt werden. Benutzen Sie ein mit Wasser und passendem Waschoder Reinigungsmittel getränktem Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, wie z.B. Stahlwolle oder Metallreinigungsschwämme.
Die im Fluginsektenvernichter montierte UV-Röhren sollen mindestens einmal im Jahr, am liebsten am Anfang des Fluginsektensaisons, ausgewechselt werden. In Bereichen mit starkem Umgebungslicht ist es empfehlenswert, die Röhren alle 6 Monate auszuwechseln. Dies wird bessere Ergebnisse der Fluginsektenkontrolle sichern.
Wechseln Sie defekte Röhren sofort. Alle Reparaturarbeiten oder Wechselarbeiten (einschließlich der Röhren) müssen vom Hersteller oder einem von ihm bevollmächtigten Dienstleister ausgeführt werden.

UV-Röhre

Die Anziehungskraft der UV-Röhren auf die Fluginsekten ist am Stärksten, wenn die Röhre nicht alter als ein Jahr ist. Das liegt daran, dass das UV-Licht, das von den Röhren bei einer Wellenlange von 350-375 Nanometern ausgestrahlt wird, mit der Zeit schwächer wird. Das blaue/violettfarbene Licht, das für das menschliche Auge sichtbar ist, ist für die UV-Ausstrahlung der Röhre nicht ausschlaggebend. Tägliches Ein- und Ausschalten der Lampen führt zu einer noch schnelleren Abnahme der effektiven UV-Ausstrahlung.

Aus diesem Grunde ist es ratsam, die Röhren stets eingeschaltet zu lassen und sie mindestens einmal pro Jahr, am besten zu Beginn des aktiven Insektensaisons im Anschluss des Winters auszuwechseln.

Röhrenwechsel

Röhre: 20W PESTWEST QUANTUM® BL368 UV-A Kompaktröhre mit eingebautem Vorschaltgerät E27 (EDISSONGEWINDE) 220-240V 50/60Hz (PestWest Bestellnr.: 130-000277)

Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten und Reinigung grundsätzlich ab

Trennen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie die Auffangschale durch Abschrauben der Befestigungschraube im Hinterteil der Auffangschale. Warten Sie bis die Lampe abkühlt, bevor Sie sie anfassen. Die Lampe hat eine Lampenfassung mit Edissongewinde (E27). Um sie zu enfernen, drehen Sie die Lampe entgegen dem Uhrzeigersinn bis sie sich entfernen lässt. Ersetzen Sie nur mit einer 20W PestWest Quantum Röhre. Setzen Sie die neue Röhre ein und schieben Sie die Auffangschale zurück. Vergewissern Sie sich dabei, dass die Befestigungsschraube sicher befestigt wurde. Eine mangelnde Befestigung kann zu Probleme mit der Sicherheit, insbesondere zu einem ungesicherten Zugriff zum Spannungsgitter, führen. Verbinden Sie das Gerät wieder zur Netzspannung und stellen Sie sicher, dass die Röhre richtig funktioniert. Bitte beachten Sie, dass die Röhre einige Zeit brauchen könnte, bis sie ihre volle Lichtintensität entwickelt.

PestWest Electronics Limited – Wakefield Road, Ossett, West Yorkshire, WF5 9AJ, UK

* Der Hersteller behält das Recht, die Spezifikationen des Models ohne Vorwarnung zu verändern.

Tel: +44 (0) 1924 268500
Fax: +44 (0) 1924 273591
Email: info@pestwest.com
Website: www.pestwest.com.com

PestWest®
www.pestwest.com

Electronic Fly Killers (EFKs)

TITAN 200 IP
Fly Killer

INSTRUCTIONS FOR USE

Issue Date: June 2017

INSTRUCTIONS FOR USE
NOTICE D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
GEBRAUCHSANWEISUNG
ISTRUZIONI PER L`USO

Find us on: Twitter Facebook

PestWest Electronics Limited,
West Yorkshire, United Kingdom

Office: +44 (0) 1924 268500
email: info@pestwest.com

www.pestwest.com

Confidence in
Fly Control